

Doaimmaheaddjit

– máttá- ja davvisámi

ČálliidLágádus almmuha golmma almmolaš sámegillii, davvi-, julev- ja máttásámegillii, dasto maiddái dárogillii, ja eará gielaide. Oahpponeavvut, fáktagirjiit ja girjiit mánáide ja nuoraide leat lágádussii dehálaš almmuheamit. ČálliidLágádus lea dasto maiddái dohkkehuvvon akademalaš almmuhemiid alimus dássái. Neahttaalmmuheamit ja digitála oahpponeavvut leat odne miellagiddevaš hástalusán lágádussii. Lágádusas leat odne 12 mielbargi, muhtumat oasseáiggis, Kárášjogas, Fanasgiettis, Tromssas ja Oslos. Lágádusas lea maiddái soahpamuš fállat čállingottebálvalusaid Sámi fágagirjjálaš čálliid- ja jorgaleaddjiidsearvá ja Sámi kopijijá, mii lea sámi kopibuhtadusaid hálddahasearvi. Girjjálašvuodaguovddáš, lágádusa sierranas prošeakta 2014 čavčča rájes, šaddá cuoŋománus 2019 sierra fitnodahkan. Lágádus dáhtošii dál eambo mielbargiid:

- máttasámi lágádusdoaimmaheaddji/prošeaktadoaimmaheaddji
- davvisámi lágádusdoaimmaheaddji/prošeaktadoaimmaheaddji

Máttasámi lágádusdoaimmaheaddji/prošeaktadoaimmaheaddji ovddasfástádusán leat lágádusa máttasámi almmuheami, das erenoamážit máttasámi oahpponeavvut. Bargobáiki lea váldo-kontuvrras Kárášjogas. Sáhttit soahpat eará bargobáikki.

Davvisámi lágádusdoaimmaheaddji/prošeaktadoaimmaheaddji galgá lágádusa davvisámi oahpponeavvovokui. Su bargun galgá maiddái leat Sámi kopijija čállin. Bargobáiki lea váldo-kontuvrras Kárášjogas. Sáhttit soahpat eará bargobáikki.

Doaimmaheaddjiin lea diedusge heivvolaš alit oahppu, ja buorre jos lea vásáhus almmuhandoaimmain. Dus lea buorre sámegiella, sihke njálmmálaš ja čálalaš, ja maiddá buorre dárogiella. Mii háliidit du mielbargin farggamusat.

Mis lea erenoamáš buorre bargobiras, movttegis ja barggánis bargit. Mis lea sierra penšuvdnaortnet, vihtta vahku luopmu, ja buorit bálkáevttut.

Eambo dieđuid oáččut dás:

- bargoveagafástideaddji John T. Solbakk tel 91 59 06 06
- lágádusjođiheadji Jovna Guttorm Solbakk tel 952 74 156.



Redaktører

– sør- og nordsamisk

ČálliidLágádus – ForfatternesForlag publiserer på de tre offisielle samiske språkene nord-, lule- og sørsamisk, i tillegg på norsk og flere andre språk. Læremidler, faktabøker og litteratur for barn og ungdom er viktige satsingsområder for forlaget. Forlaget er også kreditert på øverste nivå innen akademisk litteratur i Norge. Nettpublisering, særlig digitale læremidler, er en spennende utfordring. Forlaget har i dag 12 ansatte, noen på deltid, fordelt på Karasjok, Båteing i Tana, Tromsø og Oslo. Forlaget har i tillegg avtale om levering av sekretariattjenester til SFS – Samisk faglitterær forfatter- og oversetterforening og Sámi kopijija – forvaltningsorganisasjonen for det samiske kopivederlaget. Samisk litteratursenter, forlagets spesielle prosjekt siden høsten 2014, skilles i april 2019 ut som eget selskap. Forlaget ønsker nå flere kollegaer i teamet:

- sørsamisk forlagsredaktør/prosjektredaktør
- nordsamisk forlagsredaktør/prosjektredaktør

Forlagsredaktøren/prosjektredaktøren for sørsamisk har hovedansvar for forlagets publiseringer på sørsamisk, primært læremidler. Arbeidsstedet er hovedkontoret i Karasjok. Eventuelt kan vi avtale annet kontorsted.

Forlagsredaktøren/prosjektredaktøren for nordsamisk inngår i teamet for nordsamisk læremiddelproduksjon. Vedkommende er i tillegg tiltenkt oppgaven som sekretær for organisasjonen Sámi kopijija.

Vi regner med at du har relevant høyere utdanning, gjerne noe kunnskap innen publisering, og er sikker samisk språkbruker, både muntlig og skriftlig, og er god i norsk.

Vi tilbyr meget godt arbeidsmiljø, positive og arbeidsomme kollegaer, egen pensjonsordning, fem ukers ferie og gode lønnsbetingelser.

Vil du vite mer kontakter du:

- personalansvarlig John T. Solbakk tel 91 59 06 06, eller
- forlagssjef Jovna Guttorm Solbakk tel 952 74 156.

Sádde ohcama cv:ain ovdal 27.05. 2019, čujuhussii:
Send søknad med cv innen 27.05. 2019 til:
Seedth ohtsemem cv:ine ávtelen voerhtjem 27.05. 2019:

ČálliidLágádus, Pb 140, 9735 Kárášjohka
dahje dása / eller til / jallh diekie:
poasta@lagadus.org

Redaktöörh/ Deajvoehtæjjah

– Áarjelsaemien jih noerhtesaemien

ČálliidLágádus – ForfatternesForlag tjaalegh jih gærjah bæjhkoehthie mah leah golmen byjjes saemien gielesne Nöörjesne, daase lissine aaj daaroengielesne jih aaj jeatjah gielesne. Learoeverthie, daajroegærjah jih tjaaleldahkh maanide jih noeride leah eeremes daerpies ráajvarimmiesuerkieh bertiemasse. Nehtebæjhkoehthimmie, jih eeremes digitaale learoeverthie lea gieltegs darjomes bertiemasse. Bertemen leah daelie 12 barkijh, muvth dejstie bielie-barkosne, Kárášjohkesne, Fanasgieddese, Tromssese ja Oslosne. Bertemen lea aaj latjkoe tjaelememoenehtsaalenassh Sámi fágagirjjálaš čálliid- ja jorgaleaddjiid, SFS:asse seabran jih Sámi kopijiasse vedtedh – mij lea Saemien kopijemaaksoej reeremesiebrie. Gærjatjaaleldahken -jarngje, bertemen sjiere prosjekte tjaktjen 2014 raejeste, sjiere sieltine voerhtjen 2019 sjædta. Berteme jienebh barkijh sæjhta:

- Áarjelsaemien bertemedajvoehtæjjah/prosjektedeajvoehtæjjah
- noerhtesaemien bertemedajvoehtæjjah/prosjektedeajvoehtæjjah

Áarjelsaemien bertemedajvoehtæjjah/prosjektedeajvoehtæjjah lea diædte bæjhkoehthidh áarjelsaemien tjaalegh, eeremes learoeverthie. Barkoesijie lea áejviekontovresne Kárášjohkesne. Jeatjah barkoesijiem maahta áadtjodh.

Noerhtesaemien bertemedajvoehtæjjah/prosjektedeajvoehtæjjah galka noerhtesaemien learoeverthie-dæhkesne meatan áarrodh. Sov barkoe lea aaj tjaeliejinie Sámi kopijiasse áarrodh. Barkoesijie lea áejviekontovresne Kárášjohkesne. Jeatjah barkoesijiem maahta áadtjodh.

Bertemedajvoehtæjjah/prosjektedeajvoehtæjjah lea sjiehteles ööhpehtimmie, maahtoe bæjhkoehthimmien bijre jih datne saemiengielem jih daaroengielem hijvenlaakan maahtah, dovne tjaaleldh jih njaalmeldh.

Mijjen lea joekoen buerie barkoebjyrese gusnie faepeles jih sjiehteles barkoeguejmieh. Sjiere pensjovneöörnege, vijhte våhkoeh eejehtalleme jih buerie baalhka.

Vielie bievnesh dan bijre:

- Barkij tjaadtjoehtæjja: John T. Solbakk, tel 91 59 06 06, jallh
- Bertemen ávteheke: Jovna Guttorm Solbakk, tel 952 74 156.